|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| CBserviCIOS Traducción, Versión y RevisiónespecializaCIÓNFinanciero, Marketing, Contractos, Técnico, Patentes, Literaria y TI |

|  |
| --- |
| CELIA BUENOtraductorA de ESPANHOL <> PORTUGUÊSRevisora |

PRESENTACIÓNEn el año 2000 empecé a trabajar como traductora cuando fui a trabajar en la Marina Brasileña como contratada y allá hice la versión al español de una publicación interna. Como trabajo extra Marina hice la versión al español de cinco cuentos literarios; una novela (publicada en septiembre/2017); dos novelas más publicadas el año pasado y un libro que será publicado prontoTrabajo como revisora hace más o menos cinco años para una editorial de São Paulo.ApoYo administrativo • fundação DOS ESTUDOS do mar • 01/04/2000He trabajado en muchos sectores, desempeñando varias actividades y siempre incluyendo el trabajo como traductora de español<> portugués. Credenciada en 2019 por la Associação Brasileira de Tradutores – Abrates como traductora en el par português/españholFORMACIÓNPOSTGRADO DE TRADUCCIÓN EN ESPAÑOL• 10/2010 • universidade gama filhoCURSOS EXTRASCurso EAD de Formación Profesional para Traductores en Español – Junio/2019Curso EAD de Formación de Traductor de Libros – Septiembre/2019Curso EAD de Preparación y Revisión de Textos: un enfoque discursivo – Mayo/2019Curso de Preparación y Revisión de Textos – Agosto/2018  |